



<p>TITRE D'EMPLOI : Associé de recherche</p> <p>INSTITUT DE RECHERCHE DU CUSM</p>	<p>JOB TITLE: Clinical Research Associate in Thoracic Surgical Oncology</p> <p>RESEARCH INSTITUTE OF THE MUHC</p>
<p>SOMMAIRE DU POSTE</p> <p>Nous recherchons un associé de recherche clinique pour se joindre à la Division de chirurgie thoracique située à l'Hôpital général de Montréal.</p> <p>Le titulaire du poste aidera à l'élaboration des documents d'étude, compilera les données et préparera des graphiques, des résumés et des rapports pour supporter les activités de recherche. Les activités de travail comprendront également l'aide aux propositions de subventions et des manuscrits, ainsi que la préparation de rapports pour présentation.</p> <p>Le titulaire doit prendre des décisions indépendantes sur la planification des activités de recherche, et surveiller et faire des comptes rendus de ces projets. Le travail sera régulièrement examiné par le superviseur ou les chercheurs principaux.</p> <p>FONCTIONS ET ATTRIBUTIONS</p> <p>Le candidat retenu fera partie d'une équipe multidisciplinaire et sera impliqué dans plusieurs projets.</p> <ul style="list-style-type: none">• Gérer et superviser les activités de recherche clinique de la division;• Préparer et soumettre des propositions d'étudiants à Nagano, la plateforme de soumission éthique en ligne du CUSM;• Préparer et soumettre des demandes d'essais cliniques à Santé Canada;• Tenir des réunions mensuelles avec les chercheurs principaux pour faire le point sur les projets de recherche de la division;• Maintenir et traiter les cas de cancer de l'œsophage et de l'estomac dans REDCap, la base de données clinique de la division;• Recruter et obtenir le consentement des patients pour les essais cliniques;• Préparer et compléter les documents de référence pour les essais cliniques;• Obtenir des accès au réseau et des connexions pour les nouveaux employés, étudiants et bénévoles (accès au réseau CUSM, accès OACIS, accès REDCap, etc.);• Accompagner les étudiants tout au long de leur projet de recherche;• Assister les étudiants et/ou effectuer des analyses statistiques pour les projets étudiants;	<p>POSITION SUMMARY</p> <p>The McGill Division of Thoracic surgery is an international leader in oncology and surgery outcomes data science and peri-operative clinical trials and seeks an energetic and driven Clinical Research Associate to lead the clinical research activities in collaboration with surgeon-scientists.</p> <p>The successful candidate will lead a team of clinical research assistants and data managers in designing and undertaking forward thinking clinical thoracic surgical oncology research. This individual will have at their disposal a unique resource of thoracic oncology data with which to work. In addition to existing clinic-based local databases on lung and esophageal cancer from one of North America's largest thoracic surgical programs, the successful candidate will have access to several multinational collaborative combined datasets. Furthermore, the successful candidate will have direct interactions with the adjacent translational oncology research laboratories within the Division of Thoracic Surgery that depends heavily on clinical outcomes data housed in the clinical research unit to be headed by the candidate.</p> <p>The incumbent must make independent decisions on the design and planning of research activities, ensure smooth and continual conduct of the studies, and monitor and report on these projects. Work activities will also include writing grant proposals and manuscripts.</p> <p>GENERAL DUTIES</p> <p>The successful candidate will be part of a multidisciplinary team and will be involved in several projects.</p> <ul style="list-style-type: none">• Manage and oversee the division's clinical research activities.• Lead a team of clinical research staff• Supervise the Research Assistants to prepare and submit student proposals to Nagano, the online ethics submission platform of the MUHC.• Supervise the Research Assistants to prepare and submit Clinical Trial Applications to Health Canada.• Hold monthly meetings with the principal investigators to go through the division's research projects.• Supervise the database managers to maintain and curate esophageal and gastric cancer cases in REDCap, the division's clinical database.• Coordinate the recruitment and consenting of patients to clinical trials with the other clinical research staff.• Provide support to students throughout their research project.• Assist students and / or conduct statistical analysis for student projects.



<p>EXIGENCES DU POSTE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Doctorat en sciences de la santé ou épidémiologie (de préférence); • Expérience de coordonnateur de recherche clinique; • Maîtrise du français et de l'anglais, à l'oral comme à l'écrit; • Énergique, motivé et sympathique; • Excellentes compétences en communication et en relation interpersonnelle; • Talents pour la résolution des problèmes; • Compétences en planification / organization; • Travailleur indépendant, mais aussi joueur d'équipe; • Capacité à bien travailler avec des collègues, des pairs, des étudiants et des sujets potentiels et avoir un comportement positif; • Doit être professionnel, posséder un haut degré d'efficacité et d'auto-motivation, et avoir une solide éthique de travail et le respect de la confidentialité; • Doit avoir la capacité de travailler des heures flexibles à court terme. <p>** Veuillez inclure une lettre de motivation, un curriculum vitae et vos coordonnées dans un seul document Word ou PDF.</p>	<p>REQUIREMENTS</p> <ul style="list-style-type: none"> • PhD degree in Health Sciences or Epidemiology/Data Science or similar degree • Strong leadership skills • Strong bio-statistical analysis skills • Experience as Clinical Research Coordinator is an asset but not required, • Excellent spoken and written, French proficiency is an asset • Energetic, motivated and personable, • Excellent communication and interpersonal skills, • Problem-solving skills, • Planning / organizational skills, • Independent worker but also team player, • Ability to work well with co-workers, peers, students and potential subjects and have a positive demeanor, • Must be professional, possess a high degree of efficiency and self-motivation, and have a strong work ethic and respect of confidentiality. • Should have the ability to work flexible hours at short notice. <p>** Please include a cover letter, curriculum vitae and contact information in one single Word or PDF document.</p>
<p>CONDITIONS DE TRAVAIL :</p> <p>Statut : Temps complet – contrat annuel, renouvelable</p> <p>Échelle de rémunération : Salaire en fonction des qualifications et de l'expérience</p> <p>Période de travail : Variable</p> <p>Site de travail : IR-CUSM – Site MGH</p> <p>https://rimuhc.ca/fr/careers</p> <p>Ce poste requière une protection adéquate contre la COVID-19 en raison du site de travail et en vertu du décret # 1276-2021 émis par le gouvernement du Québec le 24 septembre 2021.</p>	<p>WORKING CONDITIONS:</p> <p>Status: Full Time – annual contract, renewable</p> <p>Pay Scale: Salary commensurate with qualifications and experience</p> <p>Work Shift: Variable</p> <p>Work Site : RI-MUHC – MGH Site</p> <p>https://rimuhc.ca/careers</p> <p>This position requires adequate protection against COVID-19 in light of work site and as per the Government of Quebec decree # 1276-2021 dated September 24, 2021</p>
<p>DÉLAI D’AFFICHAGE :</p> <p>DATE DE DISPONIBILITÉ: Immédiatement</p>	<p>POSTING PERIOD:</p> <p>DATE AVAILABLE: Immediately</p>
<p>Veuillez faire parvenir votre CV et lettre d’accompagnement à :</p> <p>Les candidatures doivent être soumises par courriel à Dr. Lorenzo Ferri à lorenzo.ferri@mcgill.ca avec comme objet "Coordonnateur de recherche clinique (Institut de recherche)"</p> <p>Veuillez inclure une lettre de motivation, un curriculum vitae et vos coordonnées.</p> <p>Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.</p>	<p>Please submit résumé and cover letter to:</p> <p>Applications should be submitted by e-mail to Dr. Lorenzo Ferri at lorenzo.ferri@mcgill.ca with the subject line "Clinical Research Associate in Thoracic Surgical Oncology"</p> <p>Please include a cover letter, curriculum vitae and contact information.</p> <p>Only individuals selected for an interview will be contacted.</p>



LE POSTE AFFICHÉ N'EST PAS UN POSTE D'HÔPITAL	THIS IS NOT A HOSPITAL POSITION.
L'Institut de recherche du CUSM encourage l'équité en matière d'emploi.	The Research Institute of the MUHC encourages equity in employment.
La présente offre d'emploi est subordonnée à l'obtention d'un permis de travail valide.	This job offer is conditional upon the obtainment of a valid work permit.
<i>N. B. : Dans le but d'alléger le texte, le genre masculin inclut le féminin.</i>	<i>NOTE: The masculine gender has been used for brevity and includes the feminine gender.</i>
Nous remercions d'avance ceux et celles qui auront soumis une demande d'emploi, mais nous ne contacterons que les personnes choisies pour la prochaine étape de sélection.	We thank all those who apply. Only those selected for further consideration will be contacted.